

# Lev

## Chapter 21

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 אֱלֹהִים וְאָמַרְתָּ אֶהְרֹן בְּנֵי הַכֹּהֲנִים אֶל- אָמַר מֹשֶׁה אֶל- יְהוָה וַיֹּאמֶר 1  
a-ellos y-dirás Aarón hijos-de los-sacerdotes a Di Moisés a Yahweh Y-dijo  
[H0413](#) [H0559](#) [H0175](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)  
בְּעַמּוּי: יִטְמָא לֹא לְנֶפֶשׁ  
entre-su-pueblo se-contaminará no Por-un-muerto  
[H3808](#) [H5315](#)

Y JEHOVÁ dijo á Moisés: Habla á los sacerdotes hijos de Aarón, y diles que no se contaminen por un muerto en sus pueblos.

2 וְלֹאֲבִיו וְלֹאֲמוֹ לְאִמּוֹ אֶלְיוֹ הַקָּרֵב לְשֹׁאֲרוֹ אִם- כִּי 2  
y-por-su-padre por-su-madre a-él el-cercano su-pariente-cercano por Excepto  
[H0001](#) [H0517](#) [H0413](#) [H7138](#) [H7607](#)  
וְלְאָחִיו: וְלְבָתּוֹ וְלְבָנוֹ  
y-por-su-hermano y-por-su-hija y-por-su-hijo  
[H0251](#) [H1323](#)

Mas por su pariente cercano á sí, por su madre, ó por su padre, ó por su hijo, ó por su hermano,

3 לְאִישׁ הָיְתָה לֹא- אֲשֶׁר אֵלָיו הַקְּרוֹבָה הַבְּתוּלָה וְלֹאֲחָתָן 3  
de-un-hombre ha-sido no que a-él la-cercana la-virgen Y-por-su-hermana  
[H0376](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0413](#) [H7138](#) [H1330](#) [H0269](#)  
לָהּ יִטְמָא:  
por-ella se-contaminará

O por su hermana virgen, á él cercana, la cual no haya tenido marido, por ella se contaminará.

4 לֹא יִטְמָא בְּעַל לְהַחֲלוֹ: בְּעַמּוּי  
No se-contaminará como-esposo para-profanarse entre-su-pueblo  
[H1167](#) [H3808](#)

No se contaminará, porque es príncipe en sus pueblos, haciéndose inmundo.

5 לֹא יִקְרַחַהּ (יִקְרַחַהּ) קְרַחַהּ בְּרֹאשׁוֹ וּפִאֵת זְקָנוֹ לֹא 5  
no su-barba y-el-borde-de en-su-cabeza calvicie harán-calvicie Q No  
[H3808](#) [H2206](#) [H6285](#) [H7144](#) [H7139](#) [H7139](#) [H3808](#)  
יְנַלְחוּ וּבְשָׂרָם לֹא יִשְׂרְטוּ שְׂרָטָת:  
rasurarán y-en-su-carne no harán incisión  
[H8295](#) [H3808](#) [H1320](#) [H1548](#)

No harán calva en su cabeza, ni raerán la punta de su barba, ni en su carne harán rasguños.

6 קְדוּשִׁים יְהִיוּ לְאֱלֹהֵיהֶם וְלֹא יַחֲלוּ שֵׁם אֱלֹהֵיהֶם כִּי אֶת- 6  
Santos serán para-su-Dios y-no profanarán el-nombre-de su-Dios porque  
[H3808](#) [H0430](#) [H8034](#) [H0430](#) [H3808](#) [H1961](#) [H6918](#)  
אִשִּׁי יְהוָה לֶחֶם אֱלֹהֵיהֶם הֵם מִקְרִיבִים וְהָיוּ קְדוּשׁ:  
ofrendas-encendidas-de Yahweh el-pan-de su-Dios ellos ofrecen y-serán santidad  
[H3068](#) [H0801](#) [H3899](#) [H0430](#) [H1992](#) [H7126](#) [H1961](#) [H6944](#)

Santos serán á su Dios, y no profanarán el nombre de su Dios; porque los fuegos de Jehová y el pan de su Dios ofrecen: por tanto serán santos.

לֹא	מֵאִשָּׁה	גְּרוּשָׁה	וְאִשָּׁה	יִקְחוּ	לֹא	וַחֲלָלָהּ	זִנָּה	אִשָּׁה	7
no	de-su-esposo	divorciada	y-mujer	tomarán	no	y-profanada	prostituta	Mujer	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1644</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2181</a>	<a href="#">H0802</a>	
				לְאֱלֹהָיו:	הוא	קָדֹשׁ	כִּי-	יִקְחוּ	
				para-su-Dios	él	santo	porque	tomarán	
				<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6918</a>		<a href="#">H3947</a>	

Mujer ramera ó infame no tomarán: ni tomarán mujer repudiada de su marido: porque es santo á su Dios.

לְךָ	יְהִי-	קָדֹשׁ	מִקְרִיב	הוא	אֱלֹהֶיךָ	לֶחֶם	אֶת-	כִּי-	וְקִדְשְׁתִּיו	8
para-ti	será	santo	ofrece	él	tu-Dios	pan-de	el	porque	Y-lo-santificarás	
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6942</a>	
					מְקַדְשֵׁכֶם:	יְהוָה	אֲנִי	קָדֹשׁ	כִּי	
					que-os-santifico	Yahweh	yo	santo	porque	
					<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H6918</a>		

Lo santificarás por tanto, pues el pan de tu Dios ofrece: santo será para ti, porque santo soy yo Jehová vuestro santificador.

היא	אָבִיהָ	אֶת-	לְזִנוּת	תַּחֵל	כִּי	כַהֵן	אִישׁ	וּבֵת	9
ella	su-padre	a	a-prostituirse	comienza	si	sacerdote	un-hombre	Y-la-hija-de	
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2181</a>			<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1323</a>	
					ס	תִּשְׂרֹף:	בְּאֵשׁ	מִחֲלָלָת	
					S	será-quemada	con-fuego	profana	
						<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H0784</a>		

Y la hija del varón sacerdote, si comenzare á fornicar, á su padre amancilla: quemada será al fuego.

וראשו	על-	יוצק	אֲשֶׁר-	מֵאֲחָיו	הַגָּדוֹל	וַחֲכֵהֵן	10		
su-cabeza	sobre	fue-derramado	sobre-cuya	de-entre-sus-hermanos	grande	Y-el-sacerdote			
		<a href="#">H3332</a>		<a href="#">H0251</a>		<a href="#">H3548</a>			
ראשו	את-	הַבְּגָדִים	את-	לְלִבֵּשׁ	יָדוֹ	את-	וּמָלֵא	הַמִּשְׁחָה	שֶׁמֶן
cabeza	su	vestiduras	las	para-vestir	mano	su	y-llenó	la-unción	el-aceite-de
	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H8081</a>	
				יִפְרָם:	לֹא	וּבְגָדָיו	יִפְרָע	לֹא	
				rasgará	no	y-sus-vestiduras	dejará-descubierta	no	
				<a href="#">H6533</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H3808</a>	

Y el sumo sacerdote entre sus hermanos, sobre cuya cabeza fué derramado el aceite de la unción, y que hinchió su mano para vestir las vestimentas, no descubrirá su cabeza, ni romperá sus vestidos:

לֹא	וּלְאִמּוֹ	לְאָבִיו	יָבֵא	לֹא	מֵת	נַפְשָׁת	כָּל-	וְעַל	11
no	y-por-su-madre	por-su-padre	entrará	no	muerta	persona	ninguna	Y-sobre	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3605</a>		
								יִטְמָא:	
								se-contaminará	

Ni entrará donde haya alguna persona muerta, ni por su padre, ó por su madre se contaminará.

12 וּמִן־הַמִּקְדָּשׁ לֹא יֵצֵא וְלֹא יִחַלֵּל אֶת־מִקְדָּשׁ אֱלֹהֵי כִי  
 porque su-Dios santuario-de el profanará y-no saldrá no el-santuario Y-de  
[H0430](#) [H4720](#) [H0853](#) [H3808](#) [H3318](#) [H3808](#) [H4720](#)  
 יְהוָה: אָנִי עָלָיו אֱלֹהֵי מִשְׁחַת שָׁמֶן נֹזֵר  
 Yahweh yo sobre-él su-Dios la-unción-de el-aceite-de la-consagración-de  
[H3068](#) [H0589](#) [H0430](#) [H8081](#) [H5145](#)

Ni saldrá del santuario, ni contaminará el santuario de su Dios; porque la corona del aceite de la unción de su Dios está sobre él: Yo Jehová.

13 וְהָיָה אִשָּׁה בְּתוּלִיָּהּ יִקַּח:  
 Y-él mujer en-su-virginidad tomará  
[H1931](#) [H0802](#) [H1331](#) [H3947](#)

Y tomará él mujer con su virginidad.

14 אֶלְמִנָּה וּגְרוּשָׁה וְנִחְלָלָה זֹנֵה אֶת־אֵלֶּיהָ לֹא יִקַּח כִּי אִם־  
 Viuda y-divorciada y-profanaada prostituta a éstas no tomará sino una  
[H0490](#) [H1644](#) [H2181](#) [H0853](#) [H0428](#) [H3808](#) [H3947](#)  
 בְּתוּלָה מֵעַמּוּי יִקַּח אִשָּׁה:  
 virgen de-su-pueblo tomará por-mujer  
[H1330](#) [H3947](#) [H0802](#)

Viuda, ó repudiada, ó infame, ó ramera, éstas no tomará: mas tomará virgen de sus pueblos por mujer.

15 וְלֹא־יִחַלֵּל יִחַלֵּל זֶרְעוֹ בְּעַמּוּי כִּי יְהוָה מְקַדְּשׁוֹ:  
 Y-no profanará su-descendencia entre-su-pueblo porque yo Jehová que-lo-santifico  
[H3808](#) [H2233](#) [H0589](#) [H3068](#) [H6942](#)

פ  
P

Y no amancillaré su simiente en sus pueblos; porque yo Jehová soy el que los santifico.

16 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
 Y-habló a Yahweh a Moisés diciendo  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Y Jehová habló á Moisés, diciendo:

17 דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר אִישׁ מִזֶּרְעֶךָ לְדֹרֹתָם אֲשֶׁר  
 Habla a Aarón diciendo Un-hombre de-tu-descendencia de-tus-generaciones que  
[H1696](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#) [H0376](#) [H2233](#) [H1755](#)  
 יְהִי בּוֹ מוֹם לֹא יִקְרַב לְהַקְרִיב לֶחֶם אֱלֹהֵי:  
 tenga en-él defecto no se-acercará para-ofrecer pan-de su-Dios  
[H1961](#) [H3808](#) [H7126](#) [H7126](#) [H3899](#) [H0430](#)

Habla á Aarón, y dile: El varón de tu simiente en sus generaciones, en el cual hubiere falta, no se allegará para ofrecer el pan de su Dios.

18 כִּי כָל־אִישׁ אֲשֶׁר־בּוֹ מוֹם לֹא יִקְרַב אִישׁ עֵוֵר אִו  
 Porque todo hombre que en-él hay-defecto no se-acercará hombre ciego o  
[H3605](#) [H0376](#) [H3808](#) [H7126](#) [H0376](#) [H5787](#)  
 פֶּסֶחַ אוֹ קָרָם אוֹ שָׂרוּעַ:  
 cojo o mutilado o deforme  
[H6455](#) [H8311](#)

Porque ningún varón en el cual hubiere falta, se allegará: varón ciego, ó cojo, ó falto, ó sobrado,

אוּ אִישׁ אֲשֶׁר- יְהוּה בּוֹ שִׁבְרַת רֶגֶל אוּ שִׁבְרַת יָד :  
 O un-hombre que tenga en-él en-él fractura-de pie fractura-de mano  
[H1961](#) [H0376](#) [H1961](#) [H0376](#) [H3027](#) [H7667](#) [H7272](#) [H7667](#)

O varón en el cual hubiere quebradura de pie ó rotura de mano,

אוּ- גְבוֹן אוּ- נָק אוּ תְבִלְלָת בְּעֵינָיו אוּ גְרִב אוּ יִלְפָּת  
 O jorobado enano o defecto o en-su-ojo o sarna o empeines  
[H1851](#) [H1384](#) [H1851](#) [H8400](#) [H1851](#) [H1618](#) [H3217](#)

אוּ מְרוּחַ אֲשֶׁד :  
 o aplastado-de testículo  
[H0810](#) [H4790](#)

O corcovado, ó lagañoso, ó que tuviere nube en el ojo, ó que tenga sarna, ó empeine, ó compañero relajado;

כָּל- אִישׁ אֲשֶׁר- בּוֹ מוֹם מְזֵרַע אַהֲרֹן הַכֹּהֵן לֹא  
 Todo hombre que en-él hay-defecto de-la-descendencia-de Aarón el-sacerdote no  
[H0376](#) [H3605](#) [H0376](#) [H3605](#) [H3808](#) [H3548](#) [H0175](#) [H2233](#)

יִנָּשׁ לְהַקְרִיב אֶת- אֲשֵׁי מוֹם יְהוּה אֶת לֶחֶם  
 se-acercará para-ofrecer las ofrendas-encendidas-de defecto Yahweh el pan-de  
[H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H7126](#) [H0853](#) [H7126](#)

אֱלֹהֵיוֹ לֹא יִנָּשׁ לְהַקְרִיב :  
 su-Dios no se-acercará a-ofrecer  
[H3808](#) [H0430](#) [H7126](#) [H5066](#)

Ningún varón de la simiente de Aarón sacerdote, en el cual hubiere falta, se allegará para ofrecer las ofrendas encendidas de Jehová. Hay falta en él; no se allegará á ofrecer el pan de su Dios.

לֶחֶם אֱלֹהֵיוֹ מִקְדָּשֵׁי הַקְּדוֹשִׁים וּמִן- הַקְּדוֹשִׁים  
 El-pan-de su-Dios de-las-cosas-santas-de las-cosas-santísimas y-de las-cosas-santas  
[H0430](#) [H3899](#) [H0430](#) [H6944](#) [H0430](#) [H6944](#) [H6944](#)

יֵאָכֵל :  
 comerá  
[H0398](#)

El pan de su Dios, de lo muy santo y las cosas santificadas, comerá.

אֵד אֶל- הַפְּרֹכֶת לֹא יָבֵא וְאֶל- הַמִּזְבֵּחַ לֹא יִנָּשׁ כִּי- מוֹם  
 Solo al velo no entrará y-al altar no se-acercará porque defecto  
[H0413](#) [H0389](#) [H0413](#) [H6532](#) [H3808](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0935](#)

בּוֹ וְלֹא יַחֲלִל אֶת- מִקְדָּשָׁי כִּי אֲנִי יְהוּה מְקַדְּשָׁם :  
 en-él y-no profanará mis santuarios porque yo Yahweh que-los-santifico  
[H3808](#) [H0853](#) [H4720](#) [H0589](#) [H3068](#) [H6942](#)

Empero no entrará del velo adentro, ni se allegará al altar, por cuanto hay falta en él: y no profanará mi santuario, porque yo Jehová soy el que los santifico.

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל- אַהֲרֹן וְאֶל- בְּנָיו וְאֶל- כָּל- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :  
 Y-habló Moisés a Aarón y-a sus-hijos y-a todos los-hijos-de Israel  
[H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#)

Y Moisés habló esto á Aarón, y á sus hijos, y á todos los hijos de Israel.